



**GEMELLAGGIO**

TRA

**PRO-LOCO "IL PORTALE"**

**PIGNOLA**

(Basilicata)

E

**PRO-LOCO**

**OLLOLAI**

(Sardegna)

PIGNOLA: 16 gennaio 2008

# GEMELLAGGIO

a finalità turistico/culturale e ambientale

tra

**PRO-LOCO "IL PORTALE"** di PIGNOLA (Basilicata) e **PRO-LOCO** di **OLLOLAI** (Sardegna)

## PROTOCOLLO d' INTESA

La **PRO-LOCO "IL PORTALE"** di **PIGNOLA** (Potenza), rappresentata da **ALBANO Bruno Mario**, presidente pro - tempore e la **PRO-LOCO** di **OLLOLAI** (Nuoro) , rappresentata da **SORO Pier Paolo**, presidente pro - tempore,

## CONCORDANO QUANTO SEGUE:

*Proteggere e valorizzare il Patrimonio Storico/Culturale e Ambientale*

*Premesso che le attività di Conservazione e di Valorizzazione del Patrimonio Culturale e Ambientale sono promosse e disciplinate dai principi e dalle regole stabiliti dal Trattato dell' Unione Europea, la PRO-LOCO "IL PORTALE" di PIGNOLA (Potenza) e la PRO-LOCO di OLLOLAI, (Nuoro) in quanto promotori dell' iniziativa di GEMELLAGGIO, stabiliscono di stipulare una convenzione al fine di realizzare il progetto di promozione.*

**CONSIDERATO** che le PRO-LOCO

**-svolgono** attività di volontariato nelle forme e nei modi previsti dalla legge, in collaborazione e con la compartecipazione di strutture pubbliche e private e con esse convenzionate, al fine di determinare una crescita sociale, culturale ed economica delle comunità.

**-promuovono** in ogni forma e con ogni mezzo la conoscenza, la tutela, la valorizzazione e la fruizione dei **"beni"** e delle **"risorse"** del territorio in cui operano, il **dialogo interculturale**, **seminari** su tematiche sociali, culturali e politiche che interessano il mondo giovanile; **realizzano** scambi su base di reciprocità per mettere a confronto le problematiche del mondo giovanile quali: la **devianza**, la **xenofobia**, il **razzismo**, l'**occupazione**; **organizzano** eventi, iniziative convegni, meeting multinazionali, concerti, spettacoli, dibattiti, premi, incontri con gli autori, mostre, fiere, viaggi ed escursioni, conferenze, al fine di riavvicinare i popoli e a far loro conoscere la storia che hanno in comune; **svolgono** attività di conservazione e di valorizzazione del patrimonio artistico, storico/culturale e ambientale; **ripristinano** tradizioni popolari destinate a scomparire; **restituiscono** alle comunità locali il loro dinamismo e la loro identità; **sensibilizzano** le istituzioni e gli ambienti scientifici a tutelare e a preservare le lingue parlate dalle minoranze sul loro territorio (Tabarchini di Sardegna e Galloitalici di Basilicata e di Sicilia); **contribuiscono** concretamente, attraverso la realizzazione di progetti, a consentire indistintamente a tutti i cittadini europei di avere accesso alla cultura e al patrimonio; **incoraggiano** l' utilizzo dei nuovi mezzi di comunicazione; **sensibilizzano** ed **esortano** i cittadini a partecipare attivamente alla vita culturale; **favoriscono** la partecipazione del territorio in una logica di cooperazione intra ed extra territoriale che investe i processi di sviluppo locale; **sviluppano** il sentimento di appartenenza all' U.E. da parte dei giovani.

TUTTO CIO' PREMESSO E CONSIDERATO  
*SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE*

GEMELLAGGIO

tra

PRO-LOCO "*IL PORTALE*" di PIGNOLA

e

PRO-LOCO di OLLOLAI (Nuoro)

FASE PREPARATORIA

Nell' ambito del progetto è stato realizzato, nel corso del 2007, uno scambio su base di reciprocità, tra le due PRO-LOCO, Infatti dal 15 al 17 gennaio del 2007, una delegazione della PRO-LOCO di OLLOLAI ha partecipato alla *Festa di Sant' Antonio Abate* che si celebra nel Comune di Pignola, attraverso l'accensione di un grande *FALO'* nella Piazza del Borgo Antico (16 gennaio) dove la Comunità locale ha avuto l' opportunità di gustare i prodotti tipici della Sardegna, mentre il giorno successivo (17 gennaio) ha preso parte alla *Corsa degli asini, dei muli e dei cavalli*, iniziative che si realizzano nel comune di Pignola da oltre 5 secoli.

Mentre, dal 12 al 16 luglio del 2007, una delegazione della Pro-loco di Pignola e del Comitato Organizzatore della Festa di Sant' Antonio Abate, è stata ospite del Comune e della Pro-Loce di Ollolai in occasione del **6° Palio degli Asinelli**.

Attraverso questo scambio è stato possibile avviare tra le due Pro-Loco e i due Comuni, i contatti preliminari per stabilire le fasi operative e le modalità di realizzazione del **GEMELLAGGIO** tra il Comune di PIGNOLA e il Comune di OLLOLAI e tra le due PRO-LOCO.

GEMELLAGGI che saranno ufficializzati in Pignola il **15** gennaio del 2008. Per l' occasione la folta delegazione del Consiglio Comunale e della Pro-Loco di Ollolai saranno ospiti del Comune e del Comitato FESTA di Sant' Antonio Abate. Inoltre, il 17 gennaio 2008 sarà presentato il Libro "*SAN SPERATE*" all' *Origine dei Murales* del Giornalista RAI di Cagliari, **Ottavio OLITA**.

Attraverso questi contatti è stato possibile definire la cooperazione interterritoriale ed è stata approfondita la conoscenza delle risorse storico/culturali, ambientali, naturalistiche e turistiche di entrambi i Territori.

Da considerare che le due Comunità si caratterizzano per le *affinità* dei due territori: a) ubicazione nell' entroterra delle rispettive regioni, b) a circa mille metri sul livello del mare, c) tipicità dei luoghi: boschi di faggi e querce, d) sacralità dell' ospitalità, e) desiderio/bisogno di concorrere allo sviluppo delle due Comunità in termini sociali, culturali ed economici, f) affinità delle due iniziative: *Palio degli Asinelli* (OLLOLAI) *Corsa degli asini, dei muli e dei cavalli* (PIGNOLA).

FINALITA' - OBIETTIVI e ATTIVITA' del PROGETTO

Il Progetto di promozione Turistico/Culturale e Ambientale realizzato attraverso l' organizzazione del **GEMELLAGGIO** tra le Pro-Loco di PIGNOLA e di OLLOLAI intende proporsi come veicolo per conoscere, evidenziare, gestire e promuovere a fini turistici due zone territoriali lontane e diverse ma con numerosi elementi di affinità, di confronto e di scambio.

Art. 1) La PRO-LOCO "*IL PORTALE*" di PIGNOLA e la PRO-LOCO di OLLOLAI stabiliscono che il Progetto avrà inizio a partire dalla data del **15** gennaio 2008

Ogni eventuale modifica del piano delle attività verrà valutato e concordato tra i soggetti attori del GEMELLAGGIO durante lo svolgimento dello stesso.

Art.2) Entrambe le PRO-LOCO gemellate faranno riferimento al *Sistemi Turistici delle Regioni*: BASILICATA e SARDEGNA che sostengono la *Valorizzazione integrata del prodotto turistico organizzato nelle sue molteplici peculiarità*, ai *Sistemi Turistici Locali* e alle *Agenzie di Promozione Territoriali (A.P.T.)* delle due Regioni che rappresentano il *braccio operativo* dei Piani Turistici Regionali

L'opportunità, quindi, di collegare ed integrare due aree situate nell'entroterra delle rispettive regioni: Pignola e Ollolai, lontane nello spazio ma accomunate da reciproco interesse nello sviluppo turistico, appare un ottimo veicolo di promozione per il rilancio di ambiti territoriali scarsamente conosciuti ma dotati di caratteri, ambientali, culturali, storici, sociali, naturalistici di grande interesse ed attrattiva per un mercato turistico sempre più attento ai valori dell'autenticità e dell'ospitalità.

### Art.3) FONTI di FINANZIAMENTO del PROGETTO

Contributi dalle regioni: BASILICATA e SARDEGNA

Contributi dai Comuni di PIGNOLA e OLLOLAI

Contributi dalle Comunità Montane "*ALTO BASENTO*" e *UNIONE dei COMUNI della BARBAGIA*

Contributi dai Piani di Sviluppo Locale: Gal: Barbagia e Mandrolisai e Pit di entrambi le due comunità

Sponsorizzazioni di aziende e soggetti privati

Finanziamenti Comunitari "Leader Plus"

### PIGNOLA

**PIGNOLA:** "*Magia del Verde e della Pietra*", (Città della Pietra scolpita e del Ferro modellato a Fuoco) nel cuore della montagna lucana, a 926 m. sul livello del mare, a 6 Km da Potenza, capoluogo della Regione Basilicata, con una estensione del territorio di 55 Kmquadrati, vanta le sue origini dai Romani.

In questi ultimi anni ha registrato una forte crescita demografica perchè offre servizi sociali e crescita culturale di qualità. Infatti, oggi, conta oltre 6mila abitanti.

Il *Territorio*, si caratterizza sotto l'aspetto naturalistico in quanto ricco di boschi i cui sentieri costituiscono itinerari prestigiosi per riposanti passeggiate a cavallo e a piedi tra faggi maestosi e querce secolari, di un'oasi faunistica "*LAGO di PANTANO*", gestita dal WWF, che recentemente ha ottenuto il riconoscimento di zona umida di interesse internazionale

Il *Centro Storico* si caratterizza invece per l'aspetto paesaggistico e la ricchezza architettonica dei manufatti in pietra: 200 *portali* che adornano chiese e palazzi gentilizi, monumentali nelle dimensioni con motivi ornamentali rigidamente geometrici, *cariatidi*, *reggimensole*, *mascheroni*.

Le strutture ricettive, dotate dei maggiori comforts, offrono la più ampia possibilità di scelta.

Il territorio offre ai turisti numerose occasioni di svago e strutture per le attività sportive: sci, maneggi, go-kart, aviopista, tiro al piattello, piscine, parco/giochi, pista ciclo/pedonale.

La gastronomia è tipica della montagna: orecchiette, strascinati e fusilli caserecci, formaggi e salumi.

### FESTIVITA' ed EVENTI

*Maria Santissima degli Angeli*, Regina e Protettrice Sovrana di Pignola è il simbolo della fede della Comunità, Gloria e vanto di Pignola. Nel mese di maggio dalla terza alla quarta domenica, si svolgono i festeggiamenti in onore della Vergine che dal Santuario di Pantano viene portata in processione a spalla a Pignola per ritornarci poi la terza domenica di settembre

A cura della PRO-LOCO: EVENTI e INIZIATIVE

- 1) "L' Altra Faccia di PENELOPE" Mostra di Manufatti Femminili-13a ed. 2) "RASSEGNA Internazionale della CULTURA e delle Tradizioni Popolari" 25a edizione 12-13-14-15 Agosto 2008 -3) Premio Nazionale di Poesia "Giulio STOLFI" Magistrato-Poeta Scrittore 2 edizione;
- 4) Premio di Medicina "Prof. Potito PETRONE" 19a edizione 7 dicembre 2008

\*\*\*

## OLLOLAI

**OLLOLAI:** Il Paese di Ollolai, Capitale dell'omonima Barbagia si trova al centro della Sardegna, in provincia di Nuoro, a circa 1000 mt. sul livello del mare, con una estensione del territorio di 70 Kmquadrati, conta circa 1800 abitanti.

Il **Territorio.** Il suo territorio è caratterizzato da un clima freddo d'inverno e mite d'estate, dalla tipica flora mediterranea ( querce, lecci, cisti, ciliegi ecc.) dalla presenza di numerose sorgenti cristalline, tra cui la Regina Fontium, mitica fonte al centro dell'abitato, da maestose montagne granitiche (Sa Punta Manna, Su Nodu 'e s'aschisorju, Izu 'e Noli, Su Nodu Orulesu, ecc.) da limitati tratti pianeggianti (S'Enemanna) e da colline che degradano fino al lago sul fiume Talora.

**Cenni Storici.** La Barbagia, e quindi Ollolai che ne era la capitale, ritorna alla ribalta per merito di un grande Papa, **Gregorio Magno**, vissuto tra il VI ed il VII secolo d. C.. Questo Papa, infatti, si interessa molto della Sardegna scrivendo numerose lettere, una delle quali, in particolare, interessa Ollolai perché viene citato il duce o re dei Barbaricini, ossia **Hospitone**. Pare che risiedesse proprio nel nostro paese, Ollolai, che era la capitale della Barbagia. Nella lettera, **Gregorio Magno**, oltre che citare il re Hospitone, unica persona cristiana della Barbagia, parla dello stato di deplorable paganesimo in cui ancora i barbaricini versano e invita Hospitone a prodigarsi per favorire la conversione al cristianesimo dei suoi sudditi. Nel 600 dalla Barbagia di Ollolai parte una campagna missionaria, guidata dal Vescovo Felice e dall'abate Ciriaco, per la conversione alla religione cristiana dei sardi delle zone interne.

Le strutture ricettive, dotate dei maggiori comforts, offrono la più ampia possibilità di scelta.

Il territorio offre ai turisti numerose occasioni di svago e strutture per le attività sportive: sci, maneggi, piscine, parco/giochi, passeggiate tra i bellissimi paesaggi .

La gastronomia è tipica della montagna: Ravioli al formaggi, Malloredos, Porcetto e Agnello arrosto, pecora in cappotto, formaggi tra cui il fiore sardo, salumi di vario genere e dolci tipici barbaricini.

## FESTIVITA' ed EVENTI

Festa di S. Antonio Abate, Carnevale, Pasqua (S'Incontru), festa in onore di San Giovanni, Festa campestre in onore di San Pietro, Palio dei Cavallini, Festa principale in onore di San Bartolomeo, Festa campestre in onore di San Basilio, Festa Patronale in onore di San Michele Arcangelo, Campionato Nazionale de S'Istrumpa.

A cura della PRO-LOCO: EVENTI ed INIZIATIVE

**Sfilata di Carnevale** 3 febbraio 2008, **7° Palio Asinelli e 2° sfilata estiva maschere della Barbagia** 2 agosto 2008, Manifestazione **Pastores Tenores e Cortes Apetas** 2° rassegna cinematografica **Inverno al Cinema**, 2° edizione per Bambini **Aspettando il Natale**.

## IDENTITA' dei PROMOTORI

PRO-LOCO "IL PORTALE" PIGNOLA (Potenza) BASILICATA

Piazza V. Emanuele II n° 3 – 85010 PIGNOLA (PZ)

Tel/Fax: 0971/421 4 10 Cell. 335/6227 858 – e-mail: [sede@prolocoilportale-pignola.it](mailto:sede@prolocoilportale-pignola.it)

Presidente pro/tempore e Legale rappresentante:

ALBANO Bruno Mario – Nato a PIGNOLA il 03 dicembre 1936 ed ivi residente  
Via Aldo Moro, 77 – 85010 PIGNOLA (PZ)

Tel/Fax: 0971/420 044 Cell. 335/6227 858 – e-mail: [prolocoportale@tiscali.it](mailto:prolocoportale@tiscali.it)

PRO-LOCO di OLLOLAI (Nuoro) SARDEGNA

Via Mazzini n° 3 – 08020 OLLOLAI (NU)

Tel.: 0784/51 468 Fax: 0784/51 499 - e-mail: [proloco.ollolai@tiscali.it](mailto:proloco.ollolai@tiscali.it)

Presidente pro/tempore e Legale rappresentante:

SORO Pier Paolo – Nato a Nuoro il 28 Giugno 1979, residente ad Ollolai (NU) in  
Via E. D'Arborea, 5 – 08020 OLLOLAI (NU)

Telefax: 0784/51 093 Cell. 328/5699 868 – e-mail: [prolocodiollolai@tiscali.it](mailto:prolocodiollolai@tiscali.it)

## ATTIVITA' del PROGETTO

**Realizzare** scambi socio culturali tra le due associazioni e tra gli alunni delle scuole dell' obbligo delle due comunità.

**Concertare** per i visitatori sardi e lucani pacchetti di soggiorno convenzionati con gli operatori del settore (albergatori e ristoratori).

**Realizzare** un sito internet contenente informazioni sulle pro loco gemellate e sulle caratteristiche ambientali, culturali, storico/artistiche delle aree coinvolte nell'iniziativa, finalizzato alla realizzazione ed alla promozione turistica delle stesse.

**Consolidare** la partecipazione delle delegazioni dei due comuni alle iniziative riguardanti il *palio degli asinelli* (Ollolai) e *la corsa degli asini, dei muli e dei cavalli* (Pignola).

**Realizzare** nelle due comunità un' opera artistica relativa al gemellaggio fra Pignola e Ollolai.

**Progettare** iniziative volte a far conoscere e a valorizzare le risorse boschive di entrambi i territori (esempio: Festa della Montagna).

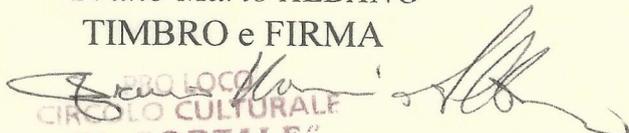
**Predisporre** concorsi a premi per gli alunni delle scuole dell' obbligo al fine di far conoscere l' identità, la storia e le risorse dei rispettivi comuni.

LETTO CONFERMATO E SOTTOSCRITTO: Pignola 16 gennaio 2008

Il Presidente Pro-Loce "IL PORTALE" Pignola

Bruno Mario ALBANO

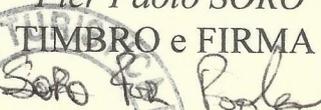
TIMBRO e FIRMA

  
PRO LOCO  
CIRCOLO CULTURALE  
"IL PORTALE"  
PIGNOLA (PZ)  
C.F. 96010210761

Il Presidente Pro-Loce Ollolai

Pier Paolo SORO

TIMBRO e FIRMA

  
ASSOCIAZIONE  
CIRCOLO CULTURALE  
"IL PORTALE"  
OLLOLAI (NU)  
C.F. 96010210761